

**Bescheinigung für die Berufsausbildung**

Certificado para Formación Profesional

(Schulbescheinigung, Studienbescheinigung, Lehrverhältnis)  
(Certificado de frecuentación escolar, Certificado de estudios universitarios, Aprendizaje)

Name des Kindes: ..... geboren am .....

Nombre: ..... nacido el .....

Sohn/Tochter des: .....

Hijo/hija de:

wird hiermit bescheinigt, daß er/sie im Kalenderjahr 20.....

Confirmamos por medio de la presente que durante el año 20

vom ..... bis .....

zur Schulausbildung / zum Studium in unserem Institut eingeschrieben war / bei uns zur Lehre war.

ha sido matriculado / a en nuestro instituto para educación escolar / para estudios universitarios / para un aprendizaje.

Das Kind war im Internat/Heim untergebracht: ja / nein

Durante ese tiempo estuvo en nuestro internado: si / no

Das Kind war außerhalb der Elternwohnung während der Schulzeit untergebracht ja/nein

El muchacho (o la muchacha) ha sido alojado, durante el período escolar, afuera del domicilio de los padres sí / no

Der/die Schüler(in) erhält staatliche Beihilfen ja / nein

El alumno / la alumna recibe subsidios por el Estado: si / no

wenn ja: In Höhe von .....

En el caso de sí: Por el valor de

Datum .....

Fecha

.....  
Stempel und Unterschrift der Schule / Universität

Sello de la escuela / universidad / firma